

## 《Leo Woodall成新邦德热门人选！《BJ单身日记》小鲜肉将接棒007？》

Leo Woodall 成新一部007热门人选!

这位Netflix小鲜肉凭借《一天》中的魅力角色和《白莲花度假村》的出色表现，人气飙升。自从丹尼尔·克雷格告别007以来，汤姆·哈迪、亨利·卡维尔等英国明星纷纷成为邦德的候选人。

近来，亚伦·泰勒-约翰逊风头正劲，但伍德奥尔后来居上，成为第六大热门!2025年他将在《BJ单身日记》续集中扮演罗克斯特，能否成为新一代邦德，还需看粉丝和业界的選擇!



The James Bond race has just widened a touch with the news that Netflix heart-throb Leo Woodall is now seen as a favourite contender for the role.

据消息报道，随着Netflix的宠儿利奥·伍德奥尔成为詹姆斯·邦德角色的热门候选人，詹姆斯·邦德的选角竞争又变得激烈了一些。

Handsome Woodall, 27, broke fans' hearts as the troubled yet charismatic Dexter in the streaming platform's adaptation of David Nicholls' *One Day* earlier this year.

今年早些时候，27岁的英俊小生伍德奥尔在流媒体平台改编的戴维·尼科尔斯的《One Day》中扮演了充满麻烦却魅力四射的德克斯特，让粉丝们心碎不已。

Now it appears that off the back of that success, as well as his headline-grabbing appearance in season two of smash hit US show *The White Lotus*, the British rising star is turning industry heads.

现在看来，除了这部剧的成功之外，他在美国热门剧集《白莲花度假村》第二季中的引人注目的表现也让这位英国冉冉升起的新星在业界备受瞩目。

James Bond's tuxedo and licence to kill have been waiting to be inherited since Daniel Craig's final turn as 007 in 2021's *Die Another Day*.

自丹尼尔·克雷格在2021年的《007007之择日而亡》中最后一次扮演007以来，詹姆斯·邦德的燕尾服和杀人执照一直在等待被继承。

Since then – and even before – there have been numerous British actors said to be in the running, from fan-favourite *Venom* actor Tom Hardy to *The Witcher* star Henry Cavill, *Oppenheimer* Oscar-winner Cillian Murphy and *Poldark*'s Aidan Turner.

自那以后——甚至更早之前——就有许多英国演员被认为是候选人，从备受粉丝喜爱的毒液演员汤姆·哈迪，到《猎魔人》明星亨利·卡维尔，再到奥斯卡获奖者希里安·墨菲和《波尔达克》的艾丹·特纳。

In recent months, Aaron Taylor-Johnson has been the hot favourite, sending the rumour mill into overdrive over his possible involvement with the franchise, ever since it was reported in December 2022 that he had apparently shot the classic 007 gun barrel sequence that appears in the official opening for every Bond movie.

近几个月来，亚伦·泰勒-约翰逊一直是热门人选，自从2022年12月有报道称他显然已经拍摄了每部邦德电影官方开场中出现的经典007枪管序列以来，有关他可能与该系列电影有关的传闻就让谣言磨坊疯狂运转。

However, recent odds have put Woodall firmly in the running – even above a past favourite.

然而，最近的成绩让伍德奥尔稳稳地成为候选人之一——甚至超过了过去的一个热门人选。

According to [betideas.com](https://betideas.com), the star – who is currently shooting *Bridget Jones: Mad*

About the Boy alongside Ren é e Zellweger – is a new entry in the market at 7/1 to replace Daniel Craig, putting him sixth in the list and alongside some of the long-standing favourites.

据betideas.com报道，这位目前正在与蕾妮·齐薇格合作拍摄《BJ单身日记：Mad About the Boy》的明星以7/1的成绩成为市场上的新面孔，以接替丹尼尔·克雷格，使他排在第六位，与一些长期以来的热门人选并列。

This means he has sneaked in ahead of Bridgerton actor Reg é -Jean Page, who has been put at 8/1.

这意味着他悄悄地超越了布里奇顿演员雷吉-谭·佩奇(Reg é -Jean Page)，后者以8/1的成绩排在第二。

Taylor-Johnson remains first in the betting at 4/6, with Henry Cavill (7/2) and James Norton (5/1) the other serious contenders.

泰勒-约翰逊(Taylor-Johnson)以4/6的成绩依然位居第一，亨利·卡维尔(Henry Cavill，7/2成绩)和詹姆斯·诺顿(James Norton，5/1成绩)是另外两位认真的竞争者。

Theo James is also at 6/1 after his successful stint leading Guy Ritchie ' s The Gentleman series for Netflix, and rising star Damson Idris, 32, is at 11/2.

西奥·詹姆斯(Theo James)以6/1的成绩紧随其后，他在Netflix上成功主演了盖·里奇(Guy Ritchie)的《The Gentleman》系列。而32岁的冉冉升起的新星达姆森·伊德里斯(Damson Idris)的成绩是11/2。

He previously broke through in US crime drama Snowfall and will next be seen in the untitled F1 drama alongside Brad Pitt, Sir Lewis Hamilton and Javier Bardem.

他此前在美国犯罪剧《Snowfall》中崭露头角，接下来将与布拉德·皮特(Brad Pitt)、刘易斯·汉密尔顿爵士(Sir Lewis Hamilton)和哈维尔·巴登(Javier Bardem)一起出演未命名的F1戏剧。

' The search for our next James Bond was seemingly a foregone conclusion following reports Aaron Taylor-Johnson had been offered the role a few months back, but a period of elongated silence has had punters speculating if there ' s another twist in the tale, ' commented betideas.com ' s spokesperson Lee Astley.

betideas.com的发言人李·阿斯利(Lee Astley)评论道：“在我们新的詹姆斯·邦德人选的搜寻看似已经尘埃落定，据报道几个月前亚伦·泰勒-约翰逊(Aaron Taylor-Johns

on)已经获得了这个角色后，但一段时间的沉默让赌徒们猜测剧情是否会有新的转折。

‘ That twist may come in the form of Leo Woodall, with the actor gaining popularity in the betting following his stint in *The White Lotus* and *One Day*.

“ 这个转折可能来自利奥·伍德奥尔(Leo Woodall)，这位演员在《白莲花度假村》和《一天》中的表演后，在成绩榜上获得了人气。 ”

‘ Woodall is a new addition to the market at 7/1 – instantly placing him among the favourites for the role. ’

“ 伍德奥尔以7/1的成绩新加入市场——立即让他成为该角色的热门人选之一。 ”

The actor ’ s profile will certainly go stratospheric in 2025 regardless, when he appears in the fourth *Bridget Jones* film, where he is rumoured to be playing the widow ’ s toyboy love interest, Roxster.

无论如何，这位演员在2025年的影响力肯定会飙升，届时他将出演第四部《BJ单身日记》电影，据传他在片中饰演寡妇的情人罗克斯特。

Frontrunner Johnson indicated he had likely had enough of the intense casting speculation in April, when he was asked directly about it at the premiere of his new film *The Fall Guy*, with Ryan Gosling and Emily Blunt.

领跑者约翰逊表示，他在4月可能已经受够了激烈的选角猜测，当时他在新片《特技狂人》的首映式上被直接问及此事，该片主演还有瑞恩·高斯林和艾米莉·布朗特。

When asked if he gets ‘ sick of being asked about Bond ’, the star paused, sighed and chuckled before bluntly replying, ‘ Are you sick of asking the question? ’.

当被问及是否“ 厌倦了被问及邦德 ” 时，这位明星停顿了一下，叹了口气，笑着直截了当地回答说：“ 你厌倦问这个问题了吗? ”。

Since then, reports have quietened significantly – and it was even denied back in March anyway that Taylor-Johnson had been given the role.

从那以后，相关报道显著减少——而且早在3月就否认了泰勒-约翰逊将出演该角色的传闻。

Both ex-Bond Pierce Brosnan and the actor ’ s *Back to Black* filmmaker wife Sam Taylor-Johnson have given their seal of approval to the potential casting, if he does end up as the MI6 agent though.

如果约翰逊最终成为军情六处的特工，前邦德扮演者皮尔斯·布鲁斯南和该演员的妻子、电影《回到黑色》的导演萨姆·泰勒-约翰逊都会给他潜在的选角打上“同意”的标签。

It remains to be seen if Woodall will inspire such support as well.

伍德奥尔是否能获得这样的支持还有待观察。

**重点词汇：**

heart-throb 热门偶像

headline-grabbing 引人注目的

rising star 上升新星

tuxedo 礼服

fan-favourite 粉丝心仪

hot favourite 热门人选

stratospheric 极高的

frontrunner 领跑者